



”DET ÄR ROLIGT ATT LEVA SÅ HÄR”

I stället för att driva ett vanligt hotell i Sydfrankrike har Karin och Sydney van Vollen valt att öppna sitt hem för gäster från hela världen. I dag är den tidigare fårfarmen från 1700-talet en fransk lyxvariant av bed & breakfast.

AV EVELYN PESIKAN FOTO HANS ZEEGERS



I KÖKET lagar Sydney tre-rättersmiddagar till gästerna. Golvet är en av många bevarade detaljer som skapar rustik, provencalsk stämning. Borden i mitten och pallarna kommer från Ikea.

FRAMFÖR HUSET som är byggt i olika nivåer växer blåregn och ett mimosaträd som blommar lite nu och då. Potatisblommor klänger runt den stora terrassen, som nås via en trappa på andra sidan. Berget i bakgrunden är en trevlig vandringstur.

DET ÄR ROLIGT ATT LEVA SÅ HÄR

”VI SÄLJER AVKOPPLING OCH GOD SÖMN. OCH LITE ROMANTIK. FOLK KOMMER HIT FÖR ATT HA VERKLIG SEMESTER, HELT UTAN STRESS”

KONTRASTERNA KAN KNAPPAST BLI STÖRRE. Från ett hektiskt internationellt liv i överbefolkade Hongkong till en fridfull tillvaro i den sydfranska bergsbyn Chateauneuf Villevielle med 800 invånare. Civilekonomen **Karin van Volen**, född och uppvuxen i Sollentuna, har aldrig varit särskilt rädd för stora förändringar i livet.

– Vi ville båda tillbaka till Europa och vi ville byta livsstil, förklarar Karin när hon tar emot på La Parare, som paret har döpt den charmiga före detta fårfarmen till.

Från Nice tar det ungefär 30 minuter med bil att komma upp till Chateauneuf Villevielle, en by som inte brukar omnämnas i turistbroschyrerna. Det är tur att skyltarna till La Parare dyker upp då och då längs den slingriga sista biten, annars vore det närmast omöjligt att leta sig fram hit. Men det är just det avskilda, rofyllda läget med den vidunderliga utsikten över berg och grönskande dalgångar som är själva affärsidén bakom La Parare.

– Vi säljer avkoppling och god sömn. Och lite romantik. Folk kommer hit för att ha verklig semester, helt utan stress, trafikbuller och dålig luft, säger Karin och berättar att de tog emot den första gästen år 2004 efter ett års tufft renoveringslit.

I dag kan ingen människa tro att detta har varit en fårfarm, att det rustika vardagsrummet med stenvägg för inte särskilt långesedan faktiskt var ett hem för ungefär 200 får.

– Man köper ett hus med hjärtat, inte med hjärnan. Vi kunde tack och lov inte förutse hur mycket jobb det skulle innebära att renovera. Ingen av oss hade ens hållit i en murslev förut, vi hade ingen aning om att vi faktiskt är riktigt händiga båda två. Men det vet vi verkligen nu, skrattar hon.

För maken **Sydney**, som har en holländsk far och en fransk mor, klickade det vid första anblicken av det gedigna stenhuset.

– Jag tillbringade många somrar i Beaulieu nere vid kusten några mil härifrån, så för mig var detta lite som att komma hem igen efter alla år i Asien och andra delar av världen, säger Sydney.

Paret träffades i Hongkong där Karin sedan 1995 arbetade som ekonomichef på ett internationellt konferensföretag. Båda levde ett jetsetliv med stort umgänge och många resor.

– Vi var båda proffs på att bo på hotell och det har vi förstås haft nytta av i vårt nya liv här. Vi vet vad bra service innebär och vad man som gäst vill ha.

När Karin och Sydney hade bestämt sig för att lämna Asien för att bli husägare i södra Frankrike bodde de ett tag i Nice medan de letade efter ett lämpligt objekt. En argentinsk mäklare gjorde dem uppmärksamma på fenomenet chambre d’hôtes – ett sätt att använda sitt eget hem kommersiellt.

– Vi hade aldrig riktigt tänkt i de banorna men blev intresserade.

Att köpa La Parare var dock inte helt oproblematiskt. När paret van Volen första gången såg annonsen på internet visade det sig att huset redan var sålt.

– Men vi bevakade marknaden noga och såg till vår förvåning att ”vårt” hus efter ett tag var ute till försäljning igen och då slog vi till.

Med hjälp av en lokal, högt uppskattad och outhärlig murarmästare samt oräkneliga timmar av eget hårt arbete har La Parare renoverats på ett ovanligt pietetsfullt sätt. Rustik, sydfransk charm parat med modern ljus skandinavisk elegans och kompromisslöst kvalitetstänkande.

– Huset är delvis k-märkt, vilket innebär många restriktioner. Dessutom har vi inte haft tillgång till några ritningar. Tack och lov bjöd inte huset på några obehagliga överraskningar i form av ruttna tak eller liknande, säger Karin.

I dag hyr de ut fyra stora gästrum, alla med helt olika stil, men med magnifika och mycket originella badrum som gemensam nämnare. Några av rummen har till och med en egen öppen spis. Upplevelsen att få somna in ett vackert rum medan brasan långsamt brinner ned är närmast obetalbar. →



FÖRR RESTE DE över hela världen. Nu kommer världen till Karin och Sydney i form av långväga gäster. Pares nya liv är fullt av hårt arbete men de tar sig tid att stanna upp och njuta tillsammans.

LANDSKAPET kring gården La Parare är bedövande vackert med spännande små byar överallt. Samtidigt är stränderna på franska Rivieran bara någon halvtimmes bilfärd bort.

Karin och Sydney van Volen

ÅLDER: 50 respektive 51 år.

YRKE: Karin är utbildad civilekonom och Sydney har bland annat arbetat med PR i tennisvärlden. Sedan 2004 äger paret La Parare, ett fyrstjärnigt chambre d’hôte, ett franskt bed & breakfast.

FAMILJ: Katten Seal.

BOR: La Parare, Chateauneuf Villevielle, strax norr om Nice, Frankrike.



I VARJE VRÅ finns vackra, personliga föremål från parets internationella liv. Bord från Macao, sidenduk från Bangkok, tavlan har Sydneys pappa gjort. Lampa från Ikea, indonesiska kuddar från Hong Kong, skål från en marknad i Australien.

SYDNEY gör sallad med tomat, grillade paprika, mozzarella och rödlök. Från april-maj äter man ofta i trädgården. Trädgårdsmöbler från franska Fermob, liten skål köpt i Tokyo. Kökshandduk Perssons kryddskåp, design Astrid Sampe, Almedahls.



ETT PAR av gästrummen har öppen spis. Rummen är unikt inredda och har magnifika badrum. Fåtölj och kanapé, Ikea. Indonesiska kuddar och pläd från Hong Kong, där även opiumpipan på spisen är inköpt.

UNDER STENVALVET i matrummet bodde tidigare 200 får. Nu äter man frukost vid det ett tunga bordet som följde med huset. Stolar från Hong Kong, matta från Ikea.

EN LITEN HÖRNA av det gamla men funktionella köket används som ett trevligt kontor. Flugvisa från Kenya, nudelhåvar från Macao. Skrivbordet är arvegods, vas, George Jensen, pallar, Ikea.



DET ÄR ROLIGT ATT LEVA SÅ HÄR

”VI FORTSÄTTER ATT RESA UTAN ATT FÖRFLYTТА OSS. NU KOMMER VÄRLDEN TILL OSS I STÄLLET, DET ÄR HELT UNDERBART”

För att ytterligare understryka den skandinaviska närvaron här uppe i de franska bergen kan La Parare numera också ståta med en bastu.

Överallt finns det små prylar som visar att husets ägare är vittberesta personer med högst personlig och säker smak. Här finns inga spår av ängslig trendig minimalism eller överdriven proven-salsk lavendel-kitsch. Allt utstrålar professionell, men genuin hemtrevlighet. Fattas bara när ägarna faktiskt bor här själva.

Alla detaljer på La Parare håller högsta kvalitet, inte minst de ovanligt sköna och generöst tilltagna sängarna med exklusiva sängkläder.

– Bra sängar är en självklarhet för oss. Våra gäster kommer ju hit för att få vila ut. För att sova av sig vardagsstressen. Därför finns det bara en liten radio/cd-spelare på rummen, ingen tv eller internet-anslutning. Däremot går det självklart att koppla upp sig inne på kontoret.

Frukosten serveras vid valfri tid i parets i alla bemärkelser generösa vardagsrum, det före detta färtillhålet. La Parare erbjuder också table d'hôte, som innebär att gästerna några gånger i veckan även kan beställa en tre-rättersmiddag, tillagad av Sydney, för en kostnad av cirka 300 kronor.

– Det kan bli väldigt spännande kvällar med folk från hela världen som pratar glatt trots att de inte känner varandra alls, säger Karin. På så sätt kan man säga att vår verksamhet innebär att vi kan fortsätta att resa utan att behöva förflytta oss. Nu kommer världen till oss i stället, det är helt underbart.

– Men visst måste man tycka om människor för att kunna leva så här, och det innebär förstås också mycket arbete eftersom vi gör allt själva: vi städar, tvättar, stryker, sköter om trädgården med mera. Men gästerna brukar respektera att huset samtidigt är vårt

hem och de förstår att vi inte kan erbjuda dygnet runt-service.

Men man måste inte bara vara förtjust i främmande människor utan även i varandra om man ska stå ut med att bo och arbeta tillsammans dygnet runt. Under de första åren arbetade Karin som ekonom på ett företag i Monaco för att få verksamheten att gå runt, numera är hon ”värdinna” på heltid.

– Det är inga problem. Vi är väldigt olika, Sydney och jag, och har delat upp arbetsuppgifterna på ett bra sätt. Dessutom är vi båda mycket tålmodiga och tycker att det är roligt att leva så här.

En av Karins belöningar är att få sitta på terrassen med sitt morgonkaffe innan gästerna vaknar och njuta av solen, tystnaden, utsikten, blommorna och de urgamla oliv- och lagerbladsträden.

Bara en dryg halvtimmes promenad härifrån ligger spektakulära ruiner efter en by som övergavs på 1600-talet. Här finns också mycket bra vandringsleder för den som vill utforska denna intressanta region alldeles ovanför turistströmmarna nere på Rivieran.

– Gästerna brukar i genomsnitt stanna tre dygn, men en del väljer att vara här i flera veckor. Vi uppskattar förstås när folk stannar länge, det är ju en bekräftelse på att vi har gjort något bra, att de tycker att vårt hem är fint! ●

La Parare

La Parare har fyra stjärnor i kategorin chambre d'hôtes, som är en del av organisationen Gites de France. Skillnaden mellan chambre d'hôtes och ett gite är att det sistnämnda är självhushåll – en lägenhet eller ett litet hus med kök. Ett dubbelrum i La Parare kostar cirka 110–125 euro per natt, beroende på säsong.

Ytterligare info finns på nätet: www.laparare.com, www.gites-de-france.com.

SOFFAN I SOVRUMMET är från Karins mormor, **elefantkudde** från Sydafrika, **handväskor** från Catherine Loiret. **KAFÉLIV** i byn Falicon, nära La Parare. **GÅSTRUM 4** ligger intill brödugnen och har golv och väggar i vaxad betong. **BYN Peillon** kan skryta med enstjärniga restaurangen **Auberge de la Madonne**.

